

[NL]**HANDLEIDING BADEN
EN DOUCHEBAKKEN****BELANGRIJK !**

Controleer direct na ontvangst en voordat u het bad of douchebak definitief inbouwt, deze volledig, dus ook aan de buitenzijde en onder de verpakking, op onzichtbare schades zoals putjes, krassen, (haar)scheuren en vervormingen! Haarscheuren worden zichtbaar als u met een stoffige doek over het acryl wrijft. Controleer of het bad of de douchebak volledig leeg loopt door deze waterpas te plaatsen en de kraan te openen. Het water dient volledig weg te lopen en nergens in het bad of de douchebak achter te blijven. U kunt geen aanspraak maken op garantie of schadevergoeding voor vervolg schade als voornoemde controles niet zijn uitgevoerd en fouten/schades niet onmiddellijk aan uw leverancier zijn gemeld!

[D]**ANLEITUNG
BADEWANNEN UND
DUSCHWANNEN****WICHTIG !**

Sie sind verpflichtet, die vollständig ausgepackte Bade- oder Duschwanne - direkt nach Empfang und bevor Sie diese endgültig einbauen - auf mögliche Schäden zu prüfen. Dazu gehören eventuelle Dellen, Kratzer, (Haar-)Risse oder Verformungen! Haarrisse werden sichtbar, wenn Sie mit einem staubigen Tuch über das Acryl reiben. Überprüfen Sie, ob die Bade- oder Duschwanne ganz leerläuft, indem Sie die Wanne mit der Wasserwaage waagrecht ausrichten und den Wasserhahn aufdrehen. Das Wasser muss vollständig ablaufen und darf nirgends in der Bade- oder Duschwanne zurückbleiben. Sie können keinen Anspruch auf Garantie oder Schadensersatz für Folgeschäden erheben, wenn die vorstehenden Kontrollen nicht durchgeführt wurden und Fehler / Schäden nicht unverzüglich Ihrem Lieferanten mitgeteilt wurden!

[F]**MANUEL BAINOIRES
ET RECEVEURS
DE DOUCHE****IMPORTANT !**

Vérifiez immédiatement après réception et avant d'encastrer définitivement la baignoire ou le bac à douche, de façon intégral, et donc à l'extérieur et sous l'emballage pour détecter d'éventuels dommages visibles comme des éclats, des rayures, des fissures et des déformations! Les fissures apparaissent en frottant l'acrylique avec un chiffon poussièreux. Vérifiez si la baignoire ou le bac à douche se vide entièrement en la (le) plaçant à l'horizontale et en ouvrant le robinet. L'eau doit être entièrement vidangée et ne subsister à aucun endroit de la baignoire ou du bac à douche. Vous ne pouvez pas avoir recours à la garantie ou à des dommages-intérêts pour des dommages secondaires si les contrôles susmentionnés n'ont pas été effectués et si des défauts/dommages ne son pas immédiatement mentionnés à votre fournisseur!

[E]**MANUAL DE BAÑERAS
Y PLATOS DE DUCHA****IMPORTANTE !**

Mediatamente después de recibir y antes de instalar definitivamente la bañera o el plato de ducha, se debe controlar totalmente. O sea que también el lado exterior y debajo del embalaje, por si acaso está dañado visiblemente. ¡Por ejemplo golpes, arañazos, grietas (pelos) y deformaciones! Las grietas (pelos) se hacen visibles frotando con un paño polvoriento sobre el acrílico. Controlar si la bañera o el plato de ducha se vacía por completo colocándolo a nivel y abriendo el grifo. El agua debe desaguar por completo y no debe quedar nada en ningún sitio de la bañera o el plato de ducha. ¡Usted no podrá reclamar ningún tipo de garantía o indemnización por daños consecuentes si los controles arriba citados no han sido realizados y los errores / daños no han sido notificados de inmediato a su proveedor!

[GB]**MANUAL BATHS AND
SHOWER TRAYS****IMPORTANT !**

Immediately upon receipt and before the final in-building of the bath or shower tray you should check it thoroughly, including the outside and underneath the packaging, for invisible damage like dents, scratches, (hair) cracks and defects! Hair cracks will become visible by rubbing a dust cloth over the acrylic. Check if the bath or shower tray is emptied fully by placing it level and running the tap. The water must be drained entirely and there should be no water left anywhere in the bath or shower tray. You cannot invoke warranty or claim consequential damages if these checks have not been performed and any flaws were not reported to your manufacturer immediately!

[IT]**ISTRUZIONI PER
VASCHE DA BAGNO
E PIATTI DOCCIA****IMPORTANTE !**

Non appena presa in consegna la vasca o il piatto doccia, e prima di procedere all'installazione, controllare il prodotto in tutte le sue parti, quindi anche all'esterno e sotto l'imballaggio, assicurandosi che non presenti danneggiamenti invisibili quali piccole cavità, graffiature, crepe, crepe filiformi e deformazioni! Le crepe filiformi si rendono visibili passando sulla superficie acrilica un panno imbevuto. Sistemare perfettamente orizzontale la vasca o il piatto doccia e aprire il rubinetto per controllare che si svuoti completamente. L'acqua deve fuoriuscire completamente, senza ristagnare in nessun punto della vasca o del piatto doccia. Non si può far valere la garanzia né esigere risarcimento di danni conseguenti, se non sono stati effettuati questi controlli e non sono stati segnalati immediatamente al fornitore difetti o danneggiamenti.

[P]**MANUAL DE
INSTRUÇÕES BANHEIRAS
E BASES DE DUCHE****IMPORTANTE !**

Mediatamente após a entrega ou antes da instalação definitiva da banheira ou da base de duche deverá verificar se não existem peças em falta e se o exterior da banheira ou da base de duche apresenta danos como amolgadelas, riscos, fissuras ou deformações! Quaisquer fissuras tornam-se evidentes ao passar um pano de pó por cima do revestimento de acrílico. Após o nivelamento da banheira ou da base de duche, abra a torneira para verificar se toda a água escorre da banheira ou base de duche. É necessário que toda a água escorra e que não permaneça água em nenhum local na banheira e na base de duche. Não terá direito a garantia ou a indemnização por danos indiretos se as anteriores verificações não forem executadas e quaisquer erros ou danos não forem imediatamente comunicados ao fornecedor!



[NL]

MONTAGE BAD

[bij levering met potenset]

1. Leg het bad voorzichtig op de kop. Zorg dat de randen goed zijn beschermd en dat het bad niet kan beschadigen.
2. Bevestig 2 stalen profielen met de 4 bijgeleverde schroeven op het verdikte gedeelte aan de onderzijde van het bad. Zorg voor een maximale afstand tussen de 2 profielen zodat het bad niet kan kliepen.
3. Bevestig 2 stelpoten aan iedere zijde van het profiel.
4. Bevestig aan de muurzijde(n) waar het bad tegenaan wordt geplaatst een aluminium L-profiel of een houten lat waar de rand van het bad op kan rusten. Zorg dat het profiel of de lat waterpas wordt aangebracht.
5. Draai het bad om en plaats deze op de gewenste plaats. Zorg dat het bad op het profiel of de lat rust en dat er tussen de badrand en de muur enkele millimeters ruimte overblijft.
6. Door aan de kunststof poten te draaien zet u het gehele bad waterpas. Zorg dat het bad door alle poten wordt gedragen. De poten kunnen desgewenst ook verschoven worden. Let wel op dat de minimale afstand tussen de poten in het profiel 30 cm bedraagt.
7. Sluit de afvoer van het bad aan en controleer of het water goed wegloopt en/of de afvoer nergens lekt.
8. Controleer nogmaals zorgvuldig het gehele bad (binnenzijde, buitenzijde en rand) op schade. Als het bad eenmaal is ingebouwd kan er geen beroep meer worden gedaan op garantie en/of vervolg schade indien de schade voor inbouw ook al zichtbaar was.
9. Kit het bad nu vast tegen de wand(en) en bouw deze verder in. Het is aan te bevelen om karton en/of een plastic zak in het bad te plakken om te voorkomen dat deze tijdens het tegelen of andere bouwwerkzaamheden wordt beschadigd.

[NL]

1. Plakband
2. Karton
3. Tegels
4. Tegellijm
5. L-Profiel
6. Muur
7. Siliconenvoeg

[F]

1. Le scotch
2. Carton
3. Carrelage
4. Colle carrelage
5. Profil en L
6. Le Mur
7. Silicone

[GB]

1. Scotch tape
2. Cardboard
3. Tiles
4. Tile cement
5. L-profile
6. Wall
7. Silicone joint

[D]

1. Klebeband
2. Pappe
3. Fliesen
4. Fliesenkleber
5. L-Profil
6. Wand
7. Silikonfuge

[E]

1. Cinta adhesiva
2. Cartón
3. Azulejos
4. Cola para azulejo
5. Perfil en L
6. Pared
7. Junta de silicona

[IT]

1. Nastro adesivo
2. Cartone
3. Piastrelle
4. Collante per piastrelle
5. Profilo a L
6. Muro
7. Silicone

[P]

1. Fita adesiva
2. Cartolina
3. Azulejos
4. Cola para azulejos
5. Perfil em forma L
6. Parede
7. Junta de silicone

[F]

CONSIGNES D'INSTALLATION DE LA BAIGNOIRE

[en cas de livraison avec jeu de pieds]

1. Poser délicatement la baignoire à l'envers. Assurez-vous que les bords sont soigneusement protégés de façon à ne pas endommager la baignoire.
2. Fixez les 2 profilés en acier sur la partie épaisse sous la baignoire à l'aide des 4 vis fournies. Veillez à ménager un écart maximum entre les 2 profilés pour que la baignoire ne puisse pas se renverser.
3. Fixez les 2 pieds réglables de deux côtés de chaque profilé.
4. Fixez du côté du (des) mur(s) contre le(s)quel(s) la baignoire est installée un profilé en L en aluminium ou une latte de bois sur le/laquelle la baignoire pourra reposer. Assurez-vous que le profilé ou la latte est monté(e) à l'horizontale.
5. Retournez la baignoire et placez-la à l'endroit désiré. Assurez-vous que la baignoire repose sur le profilé ou la latte et qu'il subsiste un espace de quelques millimètres entre le bord de la baignoire et le mur.
6. L'ensemble de la baignoire peut être mis à niveau en tournant les pieds en plastique. Assurez-vous que la baignoire repose sur tous les pieds. Si nécessaire, les pieds peuvent également être déplacés. Veillez toutefois à ménager un espace minimum de 30 cm entre les pieds sans le profilé.
7. Fermez la bonde de la baignoire et vérifiez si l'eau s'écoule bien et si la bonde ne fuit pas.
8. Vérifier la baignoire (intérieur, extérieur et bord) avec soin sur les dommages. Une fois que la baignoire sera encastree, vous ne pourrez plus avoir recours à la garantie et/ou à des dommages-intérêts pour des dommages secondaires si des défauts étaient visibles avant l'installation.
9. Fixez maintenant la baignoire contre le(s) mur(s) avec un joint silicone et poursuivez l'installation. Il est conseillé de coller un morceau de carton et/ou un sac en plastique à l'intérieur de la baignoire pour éviter de l'abimer pendant les travaux de carrelage et autres.

[GB]

HOW TO INSTALL THE BATH

[if delivered with set of legs]

1. Carefully place the bath upside down. Make sure that the rims are well protected and that the bath cannot be damaged.
2. Attach the 2 steel profiles to the thicker part on the bottom of the bath with the 4 screws provided. Keep the greatest possible distance between the 2 profiles so that the bath cannot tip over.
3. Attach 2 adjustable legs to each side of the profile.
4. Attach an aluminium L-profile or a strip of wood to the wall(s) the bath is placed against for the edge of the bath to rest on. Make sure that the profile or strip is level.
5. Turn the bath around and put it in place. Make sure that the bath rests on the profile or strip and that a few millimeter's space is left between the edge of the bath and the wall.
6. By twisting the plastic legs can place the bath level. Make sure that the bath is supported by all legs. If so desired the legs can be moved at this point. In this case, make sure that the minimum distance between the legs in the profile is 30 cm.
7. Attach the drain of the bath and check that the water is drained properly and that there are no leaks.
8. Carefully check the entire bath (inside, outside and rims) for any damage. Once the bath has been built in you cannot invoke warranty and/or claim consequential damage if the damage could have been found before the bath was built in.
9. Now attach the bath to the wall(s) with kit and finish the further installation. We recommend that you stick cardboard and/or plastic into the bath to prevent damage during tiling or other work.

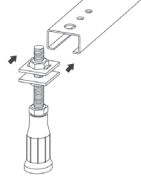
A



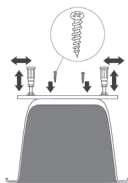
B



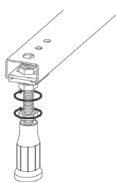
C



D



E



[D]**MONTAGE
BADEWANNE***[bei Lieferung mit Duschwannen-Füßen]*

- Legen Sie die Badewanne vorsichtig auf den Kopf. Achten Sie darauf, dass der Badewannenrand gut geschützt ist und die Badewanne nicht beschädigt werden kann.
- Befestigen Sie die 2 Stahlprofile mit den 4 mitgelieferten Schrauben an dem dickeren Teil an der Unterseite der Badewanne. Achten Sie auf einen größtmöglichen Abstand zwischen den 2 Profilen, sodass die Badewanne nicht kippen kann.
- Befestigen Sie die 2 Stellfüße an beiden Seiten des Profils.
- Befestigen Sie an der Wandseite bzw. den Wandseiten, gegen die die Badewanne platziert wird, ein Alu-L-Profil oder eine Holzlatte, auf dem bzw. der der Badewannenrand aufliegen kann. Achten Sie darauf, dass das Profil oder die Holzlatte waagrecht, ausgerichtet mit einer Wasserwaage, angebracht wird.
- Drehen Sie die Badewanne um und positionieren Sie die Wanne an die gewünschte Stelle. Achten Sie darauf, dass die Badewanne auf dem Profil bzw. der Holzlatte satt aufliegt und dass zwischen dem Badewannenrand und der Wand einige Millimeter Freiraum übrig bleiben.
- Durch Drehen der Kunststoff-Füße können Sie die Badewanne waagrecht ausrichten. Achten Sie darauf, dass die Badewanne von allen 4 Füßen getragen wird. Die Füße können - falls erforderlich - auch verschoben werden. Achten Sie jedoch dabei darauf, dass der Abstand zwischen den Füßen im Profil mindestens 30 cm beträgt.
- Schließen Sie den Ablauf der Badewanne an und überprüfen Sie, ob das Wasser gut abläuft und der Ablauf nirgends leckt.
- Überprüfen Sie nochmals sorgfältig die ganze Badewanne (Innenseite, Außenseite und Rand) auf Schäden. Wenn die Badewanne einmal eingebaut ist, kann kein Anspruch auf Garantie und / oder Folgeschäden erhoben werden, wenn die Schäden vor dem Einbau auch schon sichtbar waren.
- Bringen Sie nun Silikon zwischen der Wand bzw. den Wänden und dem Badewannenrand an und bauen Sie die Wanne weiter ein. Es empfiehlt sich, Pappe und / oder Kunststoff-Folie in die Badewanne zu kleben, um zu verhindern, dass die Wanne beim Fliesenlegen oder anderen Bauarbeiten beschädigt wird.

[E]**INSTRUCCIONES
DE INSTALACION
DE LA BAÑERA***[en caso de suministro con juego de patas]*

- Poner con cuidado la bañera boca abajo. Hay que asegurarse de que los bordes estén bien protegidos y que la bañera no se pueda dañar.
- Con los 4 tornillos, incluidos en el suministro, fijar los 2 perfiles de acero en la parte engrosada en la parte inferior de la bañera. Hay que asegurarse de obtener una máxima distancia entre los 2 perfiles para que la bañera no se pueda volcar.
- Fijar 2 patas niveladoras en cada lado del perfil.
- En el lado de la pared o los lados de las paredes contra las que se coloque la bañera, se debe fijar un perfil de aluminio en forma de L o un listón de madera sobre la cual pueda descansar el borde de la bañera. Hay que asegurarse de que el perfil o listón esté colocado bien nivelado.
- Hay que dar la vuelta a la bañera y colocarla en el sitio que se desea. Hay que asegurarse de que la bañera descansa en el perfil o listón y que entre el borde de la bañera y la pared se mantenga un espacio libre de unos milímetros.
- A base de girar las patas de plástico se pone a nivel toda la bañera. Hay que asegurarse de que la bañera apoye en todas las patas. Las patas también se pueden cambiar de posición si así se desea. Hay que tener en cuenta que la distancia mínima entre las patas en cada perfil sea de 30 cm.
- Conectar el desagüe de la bañera y asegurarse de que el agua drene de manera correcta y/o que la cañería de drenaje no tenga fugas en algún sitio.
- Otra vez hay que controlar cuidadosamente toda la bañera (interior, exterior y borde) por si acaso está dañada. Una vez que la bañera esté instalada ya no se puede apelar a garantía y/o daños consecuentes, si el daño ya era también visible antes de la instalación.
- Ahora la bañera hay que fijarla con cola firmemente contra la(s) pared(es) y seguir encastrándola. Para evitar que la bañera sea dañada mientras se colocan azulejos o se realicen otros trabajos de construcción, se recomienda que en la bañera se pegue un cartón o plástico.

[IT]**INSTALLAZIONE DELLA
VASCA DA BAGNO***[se fornito con piedini]*

- Posizionare con cautela la vasca al rovescio. Fare in modo che i bordi siano ben protetti e che la vasca non si possa rovinare.
- Fissare i 2 profili di acciaio sulla parte di maggior spessore del lato inferiore della vasca, utilizzando le 4 viti fornite nella confezione. Per evitare che la vasca si rovesci, fissare i 2 profili alla maggior distanza possibile tra loro.
- Fissare 2 piedini regolabili su ciascun lato del profilo.
- Fissare sulla parete o sulle pareti a cui si appoggia la vasca un profilo a L in alluminio oppure un listello di legno su cui possa poggiare il bordo della vasca. Il profilo o il listello deve essere fissato perfettamente orizzontale.
- Rimettere dritta la vasca e collocarla dove deve essere posata. Assicurarsi che la vasca sia sostenuta dal profilo o dal listello, e che tra il bordo della vasca e la parete ci siano alcuni millimetri di distanza.
- Regolando i piedi di plastica si può ottenere una posizione perfettamente orizzontale della vasca. Fare attenzione a che il peso della vasca sia sostenuto da tutti i piedi. Se lo si desidera, la posizione dei piedi si può modificare. Fare, però, attenzione a che la distanza tra i piedi nel profilo non sia mai minore di 30cm.
- Collegare lo scarico della vasca e controllare che l'acqua scorra via bene e che il tubo di scarico non presenti perdite.
- Controllare ancora una volta che nessuna parte della vasca (interno, esterno e bordi) presenti danneggiamenti. Dal momento in cui è finita la posa della vasca non si può più far valere la garanzia né si possono presentare reclami per danni conseguenti ad incuria durante l'installazione. Un prodotto con danni visibili NON deve essere installato, e segnalato tempestivamente al rivenditore.
- A questo punto, incollare la vasca alla parete o alle pareti, e completare la posa. È consigliabile rivestire l'interno della vasca con cartone o un sacco di plastica fissati con nastro adesivo, per impedire che subisca danneggiamenti durante altri lavori, quali la posa di piastrelle.

[P]**INSTALAÇÃO
DA BANHEIRA***[para fornecimentos com conjunto de pés]*

- Com cuidado, coloque a banheira de cima para baixo. Proteja de forma adequada a borda da banheira para não danificar a banheira.
- Fixe os 2 perfis de aço utilizando os 4 parafusos fornecidos à parte espessa na parte inferior da banheira. Mantenha uma distância máxima entre os perfis para a banheira não poder tombar.
- Prenda os 2 pés ajustáveis em ambos os lados do perfil.
- Prenda na(s) parede(s) onde vai colocar a banheira o perfil de alumínio em forma L ou tábua de madeira para servir de apoio para a banheira. O perfil ou a tábua tem que ser nivelado/a e preso/a.
- Vire a banheira de pés para baixo e coloque a banheira no lugar desejado. Verifique se a banheira está apoiada no perfil ou na tábua e que entre a borda da banheira e a parede existe apenas um espaço de milímetros.
- Ajuste os pés sintéticos para nivelar a banheira. Certifique-se de que o peso da banheira é dividido e suportado por todos os pés. Caso necessário, também poderá deslocar os pés. No entanto, a distância mínima entre os pés não pode ser inferior a 30 cm.
- Faça a ligação do ralo da banheira e verifique se a água escorre com facilidade e/ou não existem vazamentos.
- Faça novamente uma inspeção visual da banheira (interior, exterior e borda) para verificar a existência de quaisquer danos. Após a montagem da banheira, não poderá recorrer à garantia e/ou danos indiretos, caso o dano já fosse visível antes da montagem.
- Aplique silicone vedante ao redor da banheira, entre a banheira e a(s) parede(s), e continue com a montagem. Aconselhamos que coloque temporariamente cartolina e/ou saco de plástico em volta da banheira para que a mesma não seja danificada durante a colocação de azulejos ou quaisquer outros trabalhos de montagem.



[NL]

MONTAGE DOUCHEBAC [-VLOER]

[bij levering met potenset]

- Leg de douchebak voorzichtig op de kop. Zorg dat de randen goed zijn beschermd en dat de douchebak niet kan beschadigen.
- Bevestig de 4 kunststof houders met de 3 bijgeleverde schroeven op het verdikte gedeelte aan de onderzijde van de douchebak. Zorg voor een gelijkmatige verdeling van de houders zodat de douchebak niet kan kliepen.
- Bevestig de kunststof poten op de draadstangen en draai deze in de kunststof houders.
- Bevestig aan de muurzijde(n) waar de douchebak tegenaan wordt geplaatst een aluminium L-profiel of een houten lat waar de rand van de douchebak op kan rusten. Zorg dat het profiel of de lat waterpas wordt aangebracht.
- Draai de douchebak om en plaats deze op de gewenste plaats. Zorg dat de douchebak op het profiel of de lat rust en dat er tussen de douchebakrand en de muur enkele millimeters ruimte overblijft.
- Door aan de kunststof poten te draaien zet u de gehele douchebak waterpas. Zorg dat de douchebak door alle poten wordt gedragen.
- Sluit de afvoer van de douchebak aan en controleer of het water goed wegvloeft en/of de afvoer nergens lekt.
- Controleer nogmaals zorgvuldig de gehele douchebak (binnenzijde, buitenzijde en rand) op schade. Als de douchebak eenmaal is ingebouwd kan er geen beroep meer worden gedaan op garantie en/of vervolg schade indien de schade voortvloeit uit het gebruik van de douchebak.
- Kit de douchebak nu vast tegen de wand(en) en bouw deze verder in. Het is aan te bevelen om karton en/of een plastic zak in het bad te plakken om te voorkomen dat deze tijdens het tegelen of andere bouwwerkzaamheden wordt beschadigd.

[NL]

- Plakband
- Karton
- Tegels
- Tegellijm
- L-Profiel
- Muur
- Siliconenvoeg

[F]

- Le scotch
- Carton
- Carrelage
- Colle carrelage
- Profil en L
- Mur
- Silicone

[GB]

- Scotch tape
- Cardboard
- Tiles
- Tile cement
- L-profile
- Wall
- Silicone joint

[D]

- Klebeband
- Pappe
- Fliesen
- Fliesenkleber
- L-Profil
- Wand
- Silikonfuge

[E]

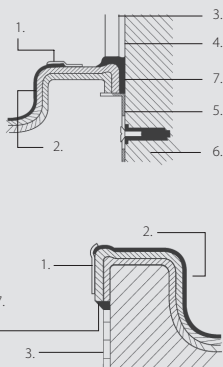
- Cinta adhesiva
- Cartón
- Azulejos
- Cola para azulejo
- Perfil en L
- Pared
- Junta de silicona

[IT]

- Nastro adesivo
- Cartone
- Piastrelle
- Collante per piastrelle
- Profilo a L
- Muro
- Silicone

[P]

- Fita adesiva
- Cartolina
- Azulejos
- Cola para azulejos
- Perfil em forma L
- Parede
- Junta de silicone



[F]

CONSIGNES D'INSTALLATION DU BAC À DOUCHE

[en cas de livraison avec jeu de pieds]

- Posez délicatement le bac à douche à l'envers. Assurez-vous que les bords sont soigneusement protégés de façon à ne pas abîmer le bac à douche.
- Fixez les 4 supports en plastique sur la partie épaisse sous le bac à douche à l'aide de 3 vis fournies pour chaque pied. Veillez à ce que les supports soient répartis de façon égale pour que le bac à douche ne puisse pas se renverser.
- Fixez les pieds en plastique sur les tiges filetées et tournez-les dans les supports en plastique. Fixez du côté du (des) mur(s) contre le(s)quel(s) le bac à douche est installé un profilé en L en aluminium ou une latte de bois sur le/laquelle le bac à douche pourra reposer. Assurez-vous que le profilé ou la latte est monté(e) à l'horizontale.
- Retournez le bac à douche et placez-le à l'endroit désiré. Assurez-vous que le bac à douche repose sur le profilé ou la latte et qu'il subsiste un espace de quelques millimètres entre le bord du bac à douche et la mur.
- L'ensemble du bac à douche peut être mis à niveau en tournant les pieds en plastique. Assurez-vous que le bac à douche repose sur tous les pieds.
- Fermez la bonde du bac à douche et vérifiez si l'eau s'écoule bien et si la bonde ne fuit pas.
- Revérifier la baignoire ou receveur de douche (intérieur, extérieur et bord) avec soin sur les dommages. Une fois que le bac à douche sera installé, vous ne pourrez plus avoir recours à la garantie et/ou à des dommages-intérêts pour des dommages secondaires si des défauts étaient visibles avant l'installation.
- Fixez maintenant le bac à douche contre le(s) mur(s) avec un joint silicone et poursuivez l'installation. Il est conseillé de coller un morceau de carton et/ou un sac en plastique à l'intérieur du bac à douche pour éviter de l'abîmer pendant les travaux de carrelage et autres.

Remarques concernant les sols de douche

- Les sols de douche sont équipés en usine de pieds laminés de la même hauteur que le rebord.
- Les sols de douche peuvent être fixés aussi bien dans, que sur le sol du local. Dans les deux cas, assurez-vous que le sol de douche est parfaitement à niveau et que tous les pieds sont soutenus et fixés au sol avec un kit silicone.
- Assurez-vous que la conduite d'évacuation a une inclinaison de 1 cm minimum par mètre de conduite d'évacuation. Pendant l'utilisation, retirez régulièrement les cheveux et les saletés éventuelles de la bonde du bac à douche, qui risquent d'empêcher une évacuation rapide de l'eau.

[GB]

HOW TO INSTALL THE SHOWER TRAY [-FLOOR]

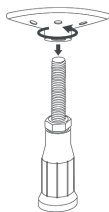
[if delivered with set of legs]

- Carefully place the shower tray upside down. Make sure that the rims are well protected and that the shower tray cannot be damaged.
- Attach the 4 plastic holders to the thicker part on the bottom of the shower tray with the 3 screws provided. Place the holders at an equal distance so that the shower tray cannot tip over.
- Attach the plastic legs to the screw spindle and twist them into the plastic holder.
- Attach an aluminium L-profile or strip of wood to the wall(s) the shower tray will be placed against for the edge of the shower tray to rest on. Make sure that the profile or strip is level.
- Turn the shower tray around and put it in place. Make sure that the shower tray rests on the profile or strip and that a few millimeter's space is left between the edge of the shower tray and the wall.
- By twisting the plastic legs you can place the shower tray level. Make sure that the shower tray is supported by all legs.
- Attach the drain of the shower tray and check that the water is drained properly and that there are no leaks.
- Carefully check the entire shower tray (inside, outside and rims) for any damage. Once the shower tray has been built in you cannot invoke warranty and/or claim consequential damage if the damage could have been found before the shower tray was built in.
- Now attach the shower tray to the wall(s) with kit and finish the further installation. We recommend that you stick cardboard and/or plastic into the tray to prevent damage during tiling or other work.

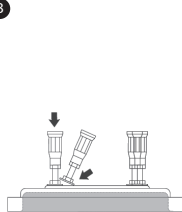
Important to note with shower floors

- The shower floors have been fitted out with laminated-in legs in the factory, which have the same height at the edge of the shower floor.
- The shower floors can be placed into as well as onto the floor. In both cases: make sure that the shower floor is completely level and that all the legs are supported and kitted to the floor.
- Make sure that the drain pipe is placed onto a pitch of at least 1cm per meter of drain pipe. When using the shower, remove any hair and dirt from the drain from time to time, as this may cause the water to not be drained fast enough.

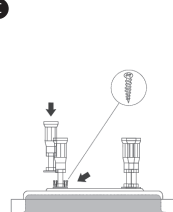
A



B



C



[D]**MONTAGE
DUSCHWANNE***(bei Lieferung mit Duschwannen-Füßen)*

1. Legen Sie die Duschwanne vorsichtig auf den Kopf. Achten Sie darauf, dass der Duschwannenrand gut geschützt ist und die Duschwanne nicht beschädigt werden kann.
2. Befestigen Sie die 4 Kunststoffhalter mit den mitgelieferten Schrauben an dem dichteren Teil an der Unterseite der Duschwanne. Achten Sie dabei auf eine gleichmäßige Verteilung der Halter, sodass die Duschwanne nicht kippen kann.
3. Befestigen Sie die Kunststoff-Füße auf den Gewindestangen und drehen Sie diese anschließend in die Kunststoffhalter ein.
4. Befestigen Sie an der Wandseite bzw. den Wandseiten, gegen die die Duschwanne platziert wird, ein Alu-L-Profild oder eine Holzlatze, auf dem bzw. der der Duschwannenrand an der / den wandhängenden Seiten satt aufliegen kann. Achten Sie darauf, dass das Profil bzw. die Holzlatze(n) waagrecht mit einer Wasserwaage ausgerichtet und anschließend angebracht wird bzw. werden.
5. Drehen Sie die Duschwanne um und positionieren Sie sie an die gewünschte Stelle. Achten Sie darauf, dass die Duschwanne auf dem Profil oder der Latte satt aufliegt und, dass zwischen dem Duschwannenrand und der Wand einige Millimeter Freiraum übrig bleiben.
6. Durch Drehen der Kunststoff-Füße können Sie die ganze Duschwannewaagrecht ausrichten. Achten Sie darauf, dass die Duschwanne von allen 4 Füßen getragen wird.
7. Schließen Sie den Ablauf der Duschwanne an und überprüfen Sie, ob das Wasser gut abläuft und der Ablauf nirgends leckt.
8. Überprüfen Sie nochmals sorgfältig die ganze Duschwanne (Innen- und Außenseite und Rand) auf Schäden. Wenn die Duschwanne einmal eingebaut ist, kann kein Anspruch auf Garantie und / oder Folgeschäden erhoben werden, wenn die Schäden vor dem Einbau auch schon sichtbar waren.
9. Bringen Sie nun Silikon zwischen der Wand bzw. den Wänden und dem Duschwannenrand an und bauen Sie die Duschwanne weiter ein. Es empfiehlt sich, Pappe und / oder Kunststoff-Folie in die Duschwanne zu kleben, um zu verhindern, dass sie beim Fliesenlegen oder anderen Bauarbeiten beschädigt wird.

Bemerkungen zu Duschkübeln

1. Die Duschkübeln sind ab Werk mit einlaminierten Füßen ausgestattet, die dieselbe Höhe haben wie der Rand des Duschkübelns.
2. Die Duschkübeln können sowohl auf dem Rohfußboden, auf dem Estrich oder auf dem fertig verfliesen Boden platziert werden. Achten Sie in allen Fällen darauf, dass der Duschkübeln in alle Richtungen waagrecht ausgerichtet ist, dass alle Füße satt aufliegen und auf dem Boden mit Silikon oder sonstigem geeigneten Kleber befestigt werden.
3. Achten Sie darauf, dass die Ablaufleitung ein Gefälle von mindestens 1 cm pro Meter Ablaufleitung hat. Entfernen Sie während des Gebrauchs regelmäßig eventuell vorhandene Haare und Schmutz aus dem Duschwannenablauf, da dies sonst die Ursache sein kann, dass das Wasser nicht schnell genug abfließen kann.

[E]**INSTRUCCIONES
DE INSTALACION DEL
PLATO DE DUCHA***(en caso de suministro con juego de patas)*

1. Poner con cuidado el plato de ducha boca abajo. Hay que asegurarse de que los bordes estén bien protegidos y que el plato de ducha no se pueda dañar.
2. Los 4 soportes de plástico hay que fijarlos, con los 3 tornillos suministrados, en la parte engrosada en la parte inferior del plato de ducha. Hay que asegurarse de obtener una máxima distancia entre los soportes para que el plato de ducha no se pueda volcar.
3. Fijar las patas de plástico en las varillas de rosca y luego apretar estas en los soportes de plástico.
4. En el lado de la pared o paredes contra las que se coloca el plato de ducha, se debe fijar un perfil de aluminio en forma de L, o un listón de madera sobre el cual puede descansar el borde del plato de ducha. Hay que asegurarse de que el perfil o listón esté colocado bien nivelado.
5. Hay que dar la vuelta al plato de ducha y colocarlo en el sitio que se desea. Hay que asegurarse de que el plato de ducha descansa en el perfil o listón y que entre el borde del plato de ducha y la pared se mantenga un espacio libre de unos milímetros.
6. A base de fijar las patas de plástico se pone a nivel todo el plato de ducha. Hay que asegurarse de que el plato de ducha se apoya en todas sus patas.
7. Conectar el desagüe del plato de ducha y asegurarse de que el agua drene de manera correcta y/o que la cañería de drenaje no tenga fugas en algún sitio.
8. Otra vez hay que controlar cuidadosamente todo el plato de ducha (interior, exterior y borde) por si acaso está dañado. Una vez que el plato de ducha está instalado ya no se puede apelar a garantía y/o daños consecuentes, si el daño era ya también visible antes de la instalación.
9. Ahora hay que fijar el plato de ducha con cola firmemente contra la(s) pared(es) y seguir encastrándolo. Para evitar que el plato de ducha sea dañado mientras se colocan azulejos o se realicen otros trabajos de construcción, se recomienda que en el plato de ducha se pegue un cartón o plástico.

Observaciones sobre el plato de ducha

1. En la fábrica los platos de ducha son equipados de patitas laminadas que tienen la misma altura que el borde del plato de ducha.
2. Los platos de ducha pueden ser encastrados en el suelo o pueden ser fijados encima del suelo. En ambos casos hay que asegurarse de que el plato de ducha esté completamente nivelado y que todas las patitas sean soportadas y que vayan pegadas con cola sobre el suelo.
3. Hay que asegurarse de que la cañería del desagüe se encuentre en una pendiente de como mínimo 1 cm por cada metro de cañería. Durante el uso regularmente se deben quitar los pelos y la suciedad que pueda haber en el desagüe del plato de ducha, ya que eso puede ocasionar que el agua no sea drenada lo suficientemente rápido.

[IT]**INSTALLAZIONE DEL
PIATTO DOCCIA***(se fornito con piedini)*

1. Posizionare con cautela il piatto doccia a rovescio. Fare in modo che i bordi siano ben protetti e che il piatto doccia non si possa rovinare.
2. Fissare i 4 sostegni di plastica sulla parte di maggior spessore del lato inferiore del piatto doccia, utilizzando le 3 viti fornite nella confezione. Per evitare che il piatto doccia si rovesci, fare in modo che i sostegni siano disposti simmetricamente.
3. Fissare i piedi di plastica alle barre filettate e avvertarle nei sostegni di plastica.
4. Fissare sulla parete o sulle pareti a cui si appoggia il piatto doccia un profilo a L in alluminio oppure un listello di legno su cui possa poggiare il bordo del piatto doccia. Il profilo o il listello deve essere fissato perfettamente orizzontale.
5. Rimettere dritto il piatto doccia e collocarlo dove deve essere posato. Assicurarsi che il piatto doccia sia sostenuto dal profilo o dal listello, e che tra il bordo del piatto doccia e la parete ci siano alcuni millimetri di distanza.
6. Girando i piedi di plastica si può ottenere una posizione perfettamente orizzontale del piatto doccia. Fare attenzione a che il peso del piatto doccia sia sostenuto da tutti i piedi.
7. Collegare lo scarico del piatto doccia e controllare che l'acqua scorra via bene e che il tubo di scarico non presenti perdite.
8. Controllare ancora una volta che nessuna parte del piatto doccia (interno, esterno e bordi) presenti danneggiamenti. Dal momento in cui è finita la posa del piatto doccia non si può più far valere la garanzia né si possono presentare reclami per danni conseguenti, se il danneggiamento era visibile anche prima dell'installazione.
9. A questo punto, incollare il piatto doccia alla parete o alle pareti, e completare la posa. È consigliabile rivestire l'interno della vasca con cartone o un sacco di plastica fissati con nastro adesivo, per impedire che subisca danneggiamenti durante altri lavori, quali la posa di piastrelle.

Avvertenze riguardanti il PIATTO DOCCIA CON SCARICO INVISIBILE

QUESTI PIATTI doccia sono provvisti dalla fabbrica di piedini laminati della stessa altezza del bordo del pavimento doccia.

2. QUESTI PIATTI doccia possono essere fissati sia a filo del pavimento sia al di sopra DELLO STESSO. In ambedue i casi fare in modo che il pavimento doccia sia perfettamente orizzontale e che tutti i piedini poggino sul pavimento e vi siano incollati.
3. Fare in modo che il tubo di scarico abbia un'inclinazione di almeno 1 cm per ogni metro di tubo di scarico. Rimuovere periodicamente durante l'uso peli e sporcizia che si possono trovare nello scarico del piatto doccia, perché possono rallentare lo scarico.

[P]**INSTALACAO
DA BASE DE DUCHE***(para fornecimentos com conjunto de pés)*

1. Com cuidado, coloque a base de duche de cima para baixo. Proteja de forma adequada dos lados para não danificar a base de duche.
2. Prenda os 4 suportes sintéticos utilizando os 3 parafusos fornecidos à parte espessa na parte inferior da base de duche. Assure que a distribuição uniforme dos suportes para a base de duche não poder tombar.
3. Prenda os pés sintéticos nas barras de suporte e coloque-os nos suportes sintéticos rodando os pés.
4. Prenda na(s) parede(s) onde vai colocar a base de duche o perfil de alumínio em forma L ou tábua de madeira para servir de apoio para a base de duche. O perfil ou a tábua tem que ser nivelado/a e preso/a.
5. Vire a base de duche e coloque a mesma no lugar desejado. Verifique se a base de duche está apoiada no perfil ou na tábua e que entre a borda da base de duche e a parede existe apenas um espaço de milímetros.
6. Ajuste os pés sintéticos para nivelar a base de duche. Certifique-se de que o peso da base de duche é dividido e suportado por todos os pés.
7. Faça a ligação do ralo da base de duche a ventrifique se a água escorre com facilidade e/ou não existem vazamentos.
8. Faça novamente uma inspeção visual da base de duche (interior, exterior e borda) para verificar a existência de quaisquer danos. Após a montagem da base de duche, não poderá recorrer à garantia e/ou danos indiretos, caso o dano já fosse visível antes da montagem.
9. Aplique silicone vedante ao redor da base de duche, entre a base e a(s) parede(s), e continue com a montagem. Aconselhamos que coloque temporariamente cartolina e/ou saco de plástico em volta de banheira para que a mesma não seja danificada durante a colocação de azulejos ou quaisquer outros trabalhos de montagem.

Observações relativas à base de duche

1. As bases de duche são fornecidas de fábrica com pés laminados que têm a mesma altura que a borda da base de duche.
2. As bases de duche podem ser instaladas acima ou sobre o chão. Em ambos os casos é necessário que a base de duche esteja nivelada e que todos os pés estejam apoiados e colados ao chão.
3. Certifique-se de que a tubagem do ralo tem uma inclinação mínima de 1 cm por metro em relação ao cano de descarga. Durante o uso da base de duche, retire com regularidade cabelos e sujidade do ralo da base de duche já que isto pode reduzir a velocidade de escoamento da água.

**[NL]****ONDERHOUD BAD
EN/OF DOUCHEBAK
[-VLOER]**

Het onderhoud van uw bad of douchebak(-vloer) is zeer eenvoudig omdat het acryl porienvrij is en kalk en vuil zich nauwelijks zullen afzetten. Voor de normale reiniging gebruikt u een zachte doek met gangbare allesreiniger. Gebruik in geen geval schuurmiddelen of schuursponsen omdat deze het acryloppervlakte kunnen beschadigen en mat maken.

Mocht er na verloop van tijd toch kalkafzetting ontstaan, dan verwijderd u deze het beste met een beetje huishoudzijn. Gebruik onder geen beding agressieve ontkalkingsmiddelen.

Uw bad of douchebak(-vloer) blijft als nieuw door deze eens per jaar te behandelen met een autopolish.

**[F]****ENTRETIEN DE LA
BAIGNOIRE OU DU BAC
À DOUCHE**

L'entretien de votre baignoire ou de votre bac à douche (sol de douche) est très simple du fait que l'acrylique est dépourvu de pores et que le calcaire et les saletés n'y adhèrent quasiment pas. Pour l'entretien normal, utilisez un chiffon doux imbibé d'un détergent habituel. N'utilisez jamais de produit abrasif ni d'éponge abrasive ce qui abîmerait la surface de l'acrylique et la rendrait terne.

Si un dépôt de calcaire apparaissait toutefois après un certain temps, vous l'éliminerez de préférence avec un peu de vinaigre blanc. N'utilisez jamais de produit anticalcaire agressif.

Votre baignoire ou votre bac à douche (sol de douche) restera comme neuve (neuf) si vous la (le) traitez une fois par an avec un produit d polissage (pour carrosserie).

[GB]**MAINTENANCE BATH
AND/OR SHOWER TRAY
(-FLOOR)**

Your bath or shower tray (floor) is very easy to maintain because the acrylic has no pores and there will be hardly any scale or dirt deposit. For normal cleaning, use a soft cloth with a regular all-purpose cleaner. Never use any abrasive cleaner or scourer as these may damage the acrylic surface and cause it to become dull.

If after some time there is a scale deposit this is best removed with a little household vinegar. Never use aggressive descaling agents!

Your bath or shower tray (floor) will stay as new if you treat it with car polish once a year.

[D]**WARTUNG UND PFLEGE
BADE- UND / ODER
DUSCHWANNE (BZW.
DUSCHBODEN)**

Die Pflege Ihrer Bade- oder Duschwanne (bzw. Ihres Duschbodens) ist sehr einfach, da die Acryloberfläche porefrei ist und Kalk und Schmutz sich kaum absetzen können. Zur normalen Reinigung verwenden Sie ein weiches Tuch mit gängigem Haushaltsreiniger. Verwenden Sie in keinem Fall Scheuermittel oder Topfkratzer, da diese die Acryloberfläche beschädigen und matt machen können! Sollten nach einiger Zeit dennoch Kalkablagerungen entstehen, so entfernen Sie diese am besten mit etwas Haushaltsessig. Verwenden Sie in keinem Fall aggressive Entkalkungsmittel! Ihre Bade- oder Duschwanne (bzw. Duschboden) bleibt wie neu, wenn Sie sie einmal pro Jahr mit einer Autopolitur behandeln.

[E]**MANTENIMIENTO DE
LA BAÑERA Y/O
EL PLATO DE DUCHA**

El mantenimiento de su bañera o plato de ducha es muy sencillo, puesto que el acrílico está libre de poros y por eso la cal y la suciedad apenas se depositarán. Para la limpieza normal, se debe de usar un paño suave con limpiador de uso común. En ningún caso se deben de usar limpiadores abrasivos o estropajos ya que pueden dañar la superficie acrílica y hacer que pierda su brillo.

En caso de aparecer cualquier depósito de cal después de un periodo de tiempo, la mejor manera de eliminarlo es con un poco de vinagre blanco. En ningún caso, se deben de usar descalcificadores agresivos. Su bañera o plato de ducha se mantiene como nuevo tratándolo una vez al año con un pulimento de coche.

[IT]**MANUTENZIONE DELLA
VASCA DA BAGNO, DEL
PIATTO DOCCIA O DEL
PAVIMENTO DOCCIA**

La manutenzione di questa vasca o di questo piatto o pavimento doccia è molto semplice, perché la superficie acrilica impedisce quasi del tutto la sedimentazione di calcare e sporcizia. Per la pulizia normale usare un panno morbido con un detergente universale di uso comune. Non usare mai agenti abrasivi né spugne abrasive, perché possono danneggiare la superficie acrilica e renderla opaca.

Se, comunque, nel corso del tempo si formassero depositi di calcare, per rimuoverli è meglio usare aceto da pulizia. Non usare in nessun caso decalcificanti aggressivi. La vasca o il piatto o pavimento doccia rimane come nuovo se una volta all'anno è pulito con un detergente per carrozzerie.

[P]**MANUTENÇÃO
BANHEIRA E/OU
BASE DE DUCHE**

A manutenção da sua banheira ou base de duche é bem fácil já que o acrílico não tem poros e dificulta a acumulação de calcário e sujidade. A limpeza normal requer um pano suave e um produto de limpeza universal comum. Não é permitida a utilização de produtos abrasivos ou esfregões já que estes produtos danificam e retiram o brilho do acrílico.

Se com o decorrer do tempo aparecer calcário, utilize uma pequena quantidade de vinagre doméstico para removê-lo. Não utilize produtos anti-calcário agressivos.

Mantenha o estado novo da sua banheira ou base de duche aplicando anualmente um polidor automático.